



THE CHURCH OF SAINT CATHERINE OF GENOA

506 West 153rd Street New York, New York 10031

Telephone (212) 862-6130 Fax (212) 491-6272



Email address: scanyc@yahoo.com



Facebook: United in One Faith

Serving the Hamilton Heights community since 1887.

Rev. Evaristus C. Ohuche,
Pastor

Rev. Dessier Predelus,
Parochial Vicar

Nick Myers,
Director of Music

Angie Soriano,
Coordinator
Religious Education and
Youth Group

Rectory Office Hours
Horas de la Oficina Principal

Monday-Wednesday: 9am – 4:00pm
Lunes a Miércoles:

Thursday- Friday: 9:30am - 4:30pm
Jueves a Viernes:

Religious Education Office
Oficina de Educación Religiosa
(call ahead/ llame adelante)

Saturday/Sábado 10:00am-3:00pm
Domingo y domingo 9:00am-2:00pm

Gospel

Luke 10: 38-42



Mass Schedule - English

Saturday Vigil 5:00 PM (Sept-June)
Sunday 9:30 AM (Family Mass)
12:30 PM
Weekdays 8:00 AM
Holy Days as announced

Mass Schedule - Haitian Kreyol

Sunday 5:00pm

Eucharistic Adoration

First Friday 8:30 am– 6:45pm

Baptisms

First weekend of the Month

Baptism Class

Arranged with the Pastor

Reconciliation

Saturday 4:00pm – 4:30pm
or by appointment

Marriage

Please make arrangements 6 mos. in advance

Anointing of the Sick

Please contact the rectory if you know of
anyone who is seriously ill.

Religious Education (Sept –June)

Saturday (age 13+) 3:00pm –7:00pm
Sunday (ages 6-12) 10:30am – 1:30pm

Adult Religious Education (English)

Arranged with Pastor

Registration

New Parishioners are asked to register with
the Rectory Office

Horario De Misas - Español

Sábado Vigilia 7:00 PM
Domingo 11:00 AM
Durante la semana 7:00 PM
(los Lunes de fiestas federales
no hay misa a las 7pm.)
Sábado 9:00 AM
Los Días de Preceptos serán anunciados

Adoración al Santísimo

Primer Viernes 8:30am – 6:45pm

Bautismos

Primer fin de semana del mes

Clase Para Bautismo: el 4^{to} jueves del
mes después de la misa de 7pm.

Reconciliación

Sábado 4:00pm - 4:30pm
o por cita

Matrimonio

Favor de hacer sus planes 6 meses antes.

Unción de Los Enfermos

Favor notificar cuando la persona enferma
esta grave.

Clases de Catecismo (Sept – Junio)

Sábado (edad 13+) 3:00pm-7:00pm
Domingo (edades 6–12) 10:30am–1:30pm

Catecismo para Adultos (Español)

Arreglo con el sacerdote

Inscripción

Los Nuevos parroquianos deben inscribirse
en la Oficina de la Rectoría

Organizations- English or Bilingual

Music Ministry - English, Mexican, Spanish,
– See Nick Myers

Rosary Society – First Sunday after the
9:30 AM Mass in the rectory

Fellowship Hour

3rd Sunday after the 9:30 Mass

Parish Council – First Thursday of the month
at 7:30PM in the Rectory.

Youth Programs/

Programas para los Jóvenes

Youth Group / Grupo de Jóvenes (age 13+)

Saturdays / Sábados at 6:00PM

Daughters of Mary/Hijas de Maria –
Saturdays/ Sábados at 12:30pm

Fr. Ken's Acolyte/ Acolitos -

3rd Friday / 3^o viernes at 6:30pm

Organizaciones De La Parroquia -Español

Cursillistas – Domingo después de la Misa
de 11:00 AM en la cafetería de la escuela
El Circulo de Oración – Martes después de la
Misa de la 700 PM en la Iglesia.

Legión de María –Lunes a las 6:00 PM en la
rectoría

Sagrado Corazón de Jesús – Hora Santa el
Primer viernes a las 5:00 PM en la iglesia
San Vicente de Paúl – Los domingos a las
10:00 AM en la rectoría

Parish Organization – Haitian

Haitian Choir - Monday & Tuesday at 7:00PM

Puissance Divine D'Amour – Samedi 6PM

ACTIVITIES FOR THE WEEK ACTIVIDADES PARA LA SEMANA

READINGS / LECTURAS Gn 18: 1-10a Col 1: 24-28 Lk 10: 38-42	SUN July 17, 2016 16th Sunday in Ordinary time	-10:00am-St. Vincent de Paul -12:00pm-Cursillistas
Mi 6: 1-4, 6-8 Mt 12: 38-42	MON Jul 18 St. Camillus de Lellis	-6:00pm - Legion of Mary -7:00pm-Haitian Choir practice
Mi 7: 14-15 18-20 Mt 12: 46-50	TUES Jul 19	-7:30pm -Círculo de Oración
Jer 1: 1, 4-10 Mt 13: 1-9	WED Jul 20 St. Apollinaris	
Jer 2: 1-3, 7-8, 12-13 Mt 13: 10-17	THURS Jul 21 St. Lawrence of Brindisi	7:30pm -Festival Committee meeting -FINAL PREPARATIONS Comite del Festival - PREPARACIONES FINALES
Jer 3: 14-17 Jn 20: 1-2, 11-18	FRI Jul 22 St. Mary Magdalene	
Jer 7:1-11 Mt 13: 24-30	SAT Jul 23 St. Bridget	- 6:00pm- Puissance de Dieu

Pray For Our Fellow Parishioners Oren Por Nuestros Hermanos

Altagracia Agostini, Altagracia Arias, Cristina Pérez Aguirre, Nyoka Alston, Inocencia Amezcua, Reyna Gómez, Mr. Bent, Angela y Cesar Díaz, Gerald Batista, Beligna Bencosme, Jerome Benjamin, Gaymore Binn, Joan Braxton, Antonia Brito, Manuel Brito, Lizabeth Casado, Mercedes Capo, Janie Davis, Michael Dannucci, Lionel Dempaire, María de Lourdes, Juana Fermín, Crimilda Garcés, Therese Garo, Victoria German, Prebeterio Gómez, Miledys Grullón, Celestina Gavidia, Florencio Guzmán, Felicita Harris, Julia Jenkins, Doris Jiménez, Jewel Johnson, Theresa Johnson, Michael Keegan, Jacqueline Kinnard, Yesenia Lule, Lidia López, Kenneth Madden, Yesinia Martínez Maldonado, Irene Martínez, Eufemia Mejia, Franklyn Mercedes, Albert Merle, Esula Metayer, José Milanovic, Claudette Mobley, Catherine Mary Moncelli, Carmen Morales, Sandra Morton, Carlina Nieves, Juana Núñez, Ethel Patterson, Andrés Peña, Yervy Peña, Carlos Perea, Andrés Pérez, Soledad González Pérez, Nilsida Pichardo, Fern Elizabeth Quann, Rafael Reyes, Pierre Riaud, Eskateria Román, María Rodríguez, Fernando Antonio Rodríguez, Ramona Rodríguez, Carmen Saldaña, Dorotea Sánchez, Romie Santos, Aurora Sarabia, Mildred Segee, Auraline Scotland, Ruth Smith, Victoria Lule Serrato, Dorothy Stephens, María Suriel, Manuel Suriel, José Manuel Suriel, Anselmo Andrés Tejada, Sergia Tavares, Francisco y Zenaida Trabus, Eladia Valdez, Crystal Vargas, Yolanda Valdez, Ramona Vázquez, Rosetta Williams.....**AND / Y** for our men and women in the military / para nuestros hombres y mujeres en el ejercito.

If you know of anyone who is seriously ill or hospitalized, please contact the rectory.

Si conoces de alguien que esta grave hospitalizado por favor contacte la rectoría



Weekly Collection / Colecta Semanal

9-10 July \$2,758.00

We thank you all for your support of your Parish.

Damos las gracias a todos por su apoyo a su parroquia.

Merci à tous pour votre soutien de votre paroisse.

PASTOR'S MESSAGE MENSAJE DEL PÁRROCO - MESSAGE DU CURE

When I was younger, I could not understand St. Paul's words in his Letter to the Colossians: "...in my flesh I am filling up what is lacking in the afflictions of Christ on behalf of his body (the Church)..." I had been taught that Christ's sacrifice was all-inclusive for all mankind of all time. I never thought that my participation in His sacrifice was what was lacking. My sufferings, joined with His sacrifice, make His sacrifice complete.

Cuando era más joven, no pude entender las palabras de San Pablo en su Carta a los Colosenses: "...me alegro de sufrir por ustedes, porque completo lo que falta a la pasión de Cristo en mí, por el bien de su cuerpo (la Iglesia)..." Me enseñaron que el sacrificio de Cristo valía para toda la humanidad de todos los tiempos. Jamás pensé que mi participación en su Sacrificio es lo que hacia falta. Mis sufrimientos, juntos con su sacrificio, hacen completo su sacrificio.

Quand j'étais jeune, je ne pouvais pas comprendre les mots de Saint Paul dans sa Carte aux Colossiens: « Je trouve la joie dans les souffrances que je supporte pour vous, car ce qui reste à souffrir des épreuves du Christ, je l'accomplis dans ma propre chair, pour son corps qui est l'Eglise. » J'avais appris que le sacrifice du Christ était pour toute l'humanité de tous les temps. Je n'avais jamais pensé que ma participation dans le sacrifice du Christ allait compléter son sacrifice.

FESTIVAL 2016 -23 July

Invite your family, friends and neighbors, children and adults---something for all.

Invite a su familia, amigos y vecinos, niños y adultos --- algo para todos.

Invitez votre famille, amis et voisins, les enfants et les adultes --- quelque chose pour tous.



¡VENGA UNO VENGAN TODOS!

16TH SUNDAY IN ORDINARY TIME JULY 17, 2016

Abraham, the just and upright man, graciously hosts three visitors. As Mary and Martha host Jesus, he speaks of only one thing as necessary for us who follow him: being open to receive the message and person of Jesus, and being receptive to "the mystery of Christ" as he comes to us through one another.

Mass Intentions – English & Haitian Masses †

Sat.	7/16	5:00 PM	
Sun.	7/17	9:30 AM	For the Parishioners of SCG
		12:30 PM	
	Haitian Mass	5:00 PM	
Mon.	7/18	8:00 AM	
Tues.	7/19	8:00 AM	†
Wed.	7/20	8:00 AM	
Thurs.	7/21	8:00 AM	
Fri.	7/22	8:00 AM	

PARISH NEWS



Festival Mass –July 23

The Festival closes with a trilingual Mass at 6:00pm. There is no 7:00pm Spanish Mass on this day.

Rosary

We will be instituting the practice of saying the rosary 15 minutes before each Sunday and Holy Day Mass. We hope to start this by the weekend of July 23-24.

Baptisms

All Baptisms already scheduled will be honored. Effective immediately for new requests the Sacrament of Baptism will **only** be conferred on the **first weekend of the month**.

Reminder: Children at age 6 or older who have not been baptized need to register for Religious Education Classes.

Mass Intention Donations

Effective immediately, Mass intention *donations* are to be made at the office or mailed to the office. Please *do not* give Mass intention *donations* to a priest or put donations for Mass intentions in the collection basket.

Mass Intention Request

Aside from medical emergencies, NO mass intentions will be accepted the day of the Mass. Please contact the office with your Mass intention requests at least a week prior.

PARISH TRIPS

Pilgrimage - Pierre Toussaint

Our Haitian Community along with Fr. Dessier is pleased to invite all our brothers and sisters of the parish to join them in a short **Pilgrimage of Mercy in the Footsteps of Venerable Pierre Toussaint** on **Saturday July 30th** departing at 9:00am. Donation:\$25.00 (bus). See the flyer on the back table for details.



Pèlerinage – Pierre Toussaint

La Communauté Haïtienne de l'église Sainte Catherine de Gènes et le Révérend Père Dessier Pédélus ont le plaisir d'inviter tous les fidèles de la paroisse à se joindre à eux dans un court pèlerinage intitulé : « **Pèlerinage de la Miséricorde sur les pas du Vénérable Pierre Toussaint** » qu'ils comptent organiser le **samedi 30 juillet** prochain. Nous laisserons la paroisse à 9h30am. Donation: \$ 25.00 (transport). Consultez le dépliant sur la table de retour pour plus de détails.



SCG ANNUAL FESTIVAL 2016 - JULY 23

WE NEED YOU! The festival is next Saturday. This is an effort that needs many people to help make it a success. If you can help at all on that day, please come to the last Festival Committee Meeting on Thursday, July 21 at 7:30pm.

RAFFLE tickets for sale \$5.00. Buy your tickets after Mass. You can also take an envelope of 10 tickets to sell. The prizes are; 1st - \$1000, 2nd -\$750, 3rd - \$500.

The festival is next Saturday. Saturday is a hectic day and if you took raffle ticket envelopes to sell it would help greatly if you would turn in your envelope(s) to the office *before* Saturday if at all possible. Thank you!!!

FLEA MARKET we are accepting donations of clean lightly used clothing, costume jewelry, clean children's toy or household items. You can bring you donations to the church office. If you need help call Wendy Sanchez 646-409-7398

VENDOR SPACE RENTAL: Donations: Fernando. Vendor space \$125.00. Call the office at 212-862-6130.

FOOD DONATIONS: We will need donations of cooked food to be sold the day of the festival. As in past years we depend on your generosity. If you are able to participate this year, please complete the blue/yellow form that is on the back table or call the office at 212-662-6130.



OTHER INFORMATION



Free -Harlem Parks Film Festival

Free outdoor movies in one of the area parks.

July 14 @8:30pm – Hitch – Jackie Robinson park

July 18 @6:00pm –Within Our Gates– St. Nicholas Park @135

July 25 @ 6:00pm – Mavis – Morningside Park at 114th st. and Morningside Drive

July 27 @ 8:30pm – The Wiz – St. Nicholas Park @ 135 St.

Aug 1 @ 6:00pm – Purple Rain – Marcus Garvey Park

For more information go to:

<https://www.nycgovparks.org/events/f2016-07-12/t2016-08-30/c97/b128>

Free 'YOUTH BUILD' Work Program for Young Adults

This program for out-of-school youth **ages 17-24** who

- Have **NOT** completed High School or have a High School Equivalency Diploma (HSE)

- Have an interest in the Construction field

- Testing at a 9th grade reading level or better

Participants will receive HSE instruction, construction apprentice training, and leadership development. You will receive a stipend. Job placement assistance is provided upon completion of the program. See the flyer on the back table

Story Hour

The Sugar Hill Children's Museum has **Story Hour** from 3:30pm-4:30pm. Surprising, funny, quirky, serious and silly; the stories will entertain and educate with tales of our community, our world and our imaginations. They have multiple Story Hours during the month. For dates go to <http://www.sugarhillmuseum.org/events/>. The museum is located at 155th St. and St. Nicholas Avenue.



16º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO 17 DE JULIO, 2016

Abraham, el hombre justo y recto, recibe amablemente a tres visitantes. Cuando María y Martha reciben a Jesús, él habla de sólo una cosa sería necesaria para nosotros que lo seguimos: estar abiertos recibir el mensaje y la persona de Jesús, y ser receptivo al "misterio de Cristo" él viene a nosotros a través del uno al otro.

Intenciones – Misas en Español †

Sábado	7/16	7:00 PM	Hermelinda Anastacio (salud) Juan Jabe Juárez (salud) Erilur Anastacio (salud) Zunilda de la Rosa † Wilson Rodríguez † Luz Ruiz †
Dom.	7/17	11:00 AM	Rutilio Juárez † Juana Armenta † Marisela Juárez (trabajo) Miguel Juárez (salud)
Lunes	7/18	7:00 PM	María Tavares †
Martes	7/19	7:00 PM	Anselmo Rivera †
Mier.	7/20	7:00 PM	
Jueves	7/21	7:00 PM	Mercedes Morales †
Viernes	7/22	7:00 PM	
Sábado	7/23	9:00 AM	

NOTICIAS DE LA PARROQUIA

July 23 Misa del Festival

El festival cierra con una misa trilingüe a las 6:00pm. No habrá misa de 7:00pm ese día.

Rosario

Pondremos en marcha la práctica de rezar el rosario 15 minutos antes de cada misa. Esperamos comenzar por el fin de semana de julio 23-24.

Las donaciones intención de misa

Con efecto inmediato, las donaciones para su intención de misa se deben hacer en la oficina o por correo a la oficina. Por favor, **no dar** su donación para la intención de misa a un cura o poner la donación en la colecta de los domingos.

Solicitud de Intención de misa

Aparte de emergencias médicas, NINGUNA intención de misa será aceptada el día de la misa. Por favor, póngase en contacto con la oficina con sus peticiones de intención de misa **al menos una semana antes**.

Bautismos

Todos los bautismos ya programados serán honrados. Con efecto inmediato para las **nuevas peticiones** del sacramento del bautismo sólo se otorgan **el primer fin de semana del mes**.

Recordatorio: Los niños de 6 años o más que no han sido bautizados necesitan registrarse para clases de educación religiosa.

VIAJES DE LA PARROQUIA



Peregrinación –Pierre Toussaint

La Comunidad Haitiana de la iglesia de Santa Catalina de Génova y el Padre Dessier tienen el placer de invitarles a todos nuestros hermanos y hermanas de la parroquia a una corta peregrinación titulada: «Peregrinación de la Misericordia en los pasos del Venerable Pierre Toussaint» el sábado 30 de julio del 2016. Saldremos de aquí a las 9:00 de la mañana en punto. Donación \$25.00 (autobús). Vea el volante atrás para los detalles.

2016 FESTIVAL DE SCG – 23 JULIO

TE NECESITAMOS---El festival es el próximo sábado. Es un esfuerzo que toma muchas personas en varias actividades. Si puede ayudar ese día por favor ir a la última reunión de la comité del festival el jueves 21 de julio a las 7:30pm.

LOS BOLETOS DE RIFA SON DE \$5.00. Puede comprar su boleto después de la misa. Los premios: 1º –\$1000, 2º – \$750, 3º –\$500

El festival es el próximo sábado. El sábado es un día ajetreado y sería de gran ayuda si ud. Tomo un sobre de boletos para vender que lo entregué a la oficina **antes** del sábado, si es posible. ¡¡¡Gracias!!!

PULGUERO Aceptamos ropa limpia y en buenas condiciones, artículos de casa, juegos de niños limpio etc.. Pueda traer su donación a la oficina. Si necesita ayuda llame a Wendy Sánchez 646-409-7398.

ALQUILAR MESA: Donaciones: Fernando. Alquiler de mesas/espacio \$125. Llame la oficina al 212-862-6130..

DONACIONES COMIDA: Necesitamos donaciones de comida para vender en el día del festival. Como en años pasados dependemos en su generosidad. Si puede participar este año, por favor de completar el formulario azul/amarillo que se encuentra en la mesa atrás.



OTRA INFORMACIÓN

Gratis - Festival de Harlem de Películas

Las películas son en inglés y presentadas al aire libre en varios parques de Harlem. Vea la sección en inglés, página tres, para más información.

Programa de trabajo gratis 'YOUTH BUILD' para los adultos jóvenes

Este programa para jóvenes fuera de la escuela de **17-24 años** de edad que

- NO haber completado la escuela secundaria o tener un Diploma de equivalencia de escuela secundaria (HSE)
- Tienen interés en el campo de la construcción
- Las pruebas a un nivel de lectura de 9º grado o mejor

Los participantes recibirán instrucción HSE, capacitación en construcción aprendiz, y desarrollo de liderazgo. Usted recibirá un estipendio, ayuda para conseguir empleo se proporciona al finalizar el programa. Consulte el volante sobre la mesa atrás.

Hora del cuento

Museo de los Niños Sugar Hill tiene cuentos para niños de 3:30-4:30pm. Sorprendente, divertido, peculiar, grave y tonto, las historietas van a entretener y educar con cuentos de nuestra comunidad, nuestro mundo y nuestra imaginación. Para las fechas vea www.sugarhillmuseum.org/events/ El museo está ubicado en la calle 155 y la avenida de San Nicolás.

Viernes en Alto Manhattan (Uptown Fridays)

El 29 de julio, 5 y 19 de agosto de 7pm a 10pm celebre verano los viernes en alto Manhattan –'Uptown Fridays' en el museo 'Studio Museum' de Harlem. A través de la tarde proporcionan oportunidades de explorar las exposiciones actuales durante visitas guiadas, el baile a gran música en el patio del Museo, y visitar la tienda de Museo. ¡Traiga a un amigo o venga solo y haga nuevos amigos durante una tarde festiva del arte y la cultura! La entrada al museo, que es una donación sugerida de \$7 para adultos y \$3 para estudiantes y adultos mayores. Los miembros entran gratis. El museo queda en el #144 oeste de la calle 125 entre Avdas. Adam Clayton Powell y Malcom X. Tel: 212-864-4500.